

# Aussenwhirlpool



## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

## **Sehr geehrter Kunde**

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für einen Royalking Aussenwhirlpool entschieden haben. Die hohe Qualität und überragende Heizleistung bieten Ihnen ein perfektes Wellness Erlebnis.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sollten noch Fragen zu Bedienung oder Unterhalt auftauchen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter der Nummer 071 925 40 40.

Wir wünschen Ihnen viel Genuss und Freude mit Ihrem Whirlpool

## **Inhalt:**

**Seite 5**      Wichtige Sicherheitsinformationen

**Seite 6**      Platzierung des Whirlpools

**Seite 6**      Elektrischer Anschluss

**Seite 7**      Befüllung

**Seite 8**      Bedienung

**Seite 12**     Winterbetrieb

**Seite 13**     Unterhalt des Pools

**Seite 14**     Reinigung der Filterkartusche

**Seite 15**     Störungen

## **Wichtige Sicherheitsinformationen**

1. Das Benützen des Whirlpools für Kinder ist nur unter Aufsicht von Erwachsenen Personen zu empfehlen
2. Um elektrische Schläge zu vermeiden ist es unbedingt notwendig, dass der Whirlpool fachgerecht geerdet ist.
3. Bei Personen mit Kreislaufbeschwerden empfehlen wir eine Konsultation Ihres Hausarztes vor Gebrauch des Whirlpools.
4. Vom Konsum von Alkohol, Drogen und Medikamenten vor oder während der Benützung des Whirlpools wird dringend abgeraten.

## **Platzierung des Whirlpools**

Aufgrund des hohen Gewichtes eines befüllten Pools (Wanne, Wasserinhalt und Personen) ist es wichtig, dass die Tragfähigkeit des Untergrundes gegeben ist. Die Bodenbelastung muss je nach Modell zwischen ca. 1000 und 9000 kg betragen. Der Untergrund muss eben sein, damit die Lasten des Pools gleichmässig aufgefangen werden. Bei unebener Unterlage können Beschädigungen an der Aussenverkleidung an der Wanne selbst entstehen. Schäden aufgrund unsachgemässer Platzierung und Installation sind von der Garantie ausdrücklich ausgeschlossen.

## **Elektrischer Anschluss**

Royalking SPA's werden generell mit 3 x 400 Volt / 230 V betrieben. Bauseitig sollte ein 5 adriges Anschlusskabel mit einem Querschnitt von 2,5 mm<sup>2</sup> bereitgestellt werden. Der Pool wird ohne Steckverbindung direkt angeschlossen. Jeder Royalking Pool verfügt über einen integrierten FI-Schalter.

## Befüllung

Der Whirlpool wird mittels Gartenschlauch befüllt. Es gibt keinen Anschluss für Wasserzulauf am Whirlpool. Der Sollfüllstand ist bis Unterkante Nackenkissen. Nach der Befüllung wird das Wasser mit folgenden Pflegemitteln angereichert.

<b>Bei Füllmenge zwischen 800 – 1200 Liter</b>		
ProWater Speedchlor Granulat	20 g	Nach Zugabe der Pflege mittel alle Pumpen für 10 min laufen lassen
ProWater Hardess Control	45 - 70 ml je nach Wasserhärte	
ProWater Algizide	30 ml	

<b>Bei Füllmenge zwischen 1300 – 1600 Liter</b>		
ProWater Speedchlor Granulat	26 g	Nach Zugabe der Pflege mittel alle Pumpen für 10 min laufen lassen
ProWater Hardess Control	50 - 100 ml je nach Wasserhärte	
ProWater Algizide	40 ml	

# Bedienung



## 1. Einschalten des Spas

Schalten Sie den Pool mit dem On/Off Schalter **(6)** ein. Das Display leuchtet auf und zeigt Ihnen die aktuelle Zeit und die aktuelle Wassertemperatur an.

## 2. Einstellen der Wassertemperatur

Beim Ein-Ausschalten des Pools wird die Wassertemperatur automatisch auf 30 Grad eingestellt. Ein kurzes Drücken auf die + **(1)** oder – **(9)** Taste zeigt Ihnen die eingestellte Temperatur kurz an und wechselt wieder auf die effektive Wassertemperatur. Um die Temperatur Ihren Wünschen anzupassen verwenden Sie wieder die Tasten + **(1)** oder – **(9)** bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist. Der Einstellbereich liegt zwischen 4° bis 42°C. Zirkulationspumpe, Heizung und

Ozongenerator nehmen den Betrieb auf, bis die von Ihnen eingestellte Temperatur erreicht ist. Wir empfehlen Ihnen eine Betriebstemperatur von 36-39 Grad.

### **3. Einstellen der Uhrzeit**

Drücken Sie die Taste Uhr **(3)**. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Mit den Tasten + **(1)** oder – **(9)** wird die Stunde hoch bzw. runter gestellt. Bei nochmaligem Drücken der Taste Uhr wechselt die Anzeige. Die Minuten beginnen zu blinken. Mit den Tasten + **(1)** und – **(9)** werden die Minuten eingestellt. Danach nochmals die Taste Uhr drücken um den Vorgang abzuschliessen. Die Uhrzeit ist nun eingestellt. Die Uhrfunktion ist über eine Stützbatterie abgesichert. Die Uhrzeit bleibt auch dann einprogrammiert wenn der Pool vom Stromnetz genommen wird.

### **4. Filterzyklus**

Ihr Gerät ist mit einem Ozongenerator ausgerüstet, welcher Bakterien abtötet und einen wesentlichen Teil zur Wasserqualität beiträgt. Der Ozongenerator läuft automatisch dann, wenn sich der Pool in einer Heizphase befindet. Da aufgrund der sehr aufwändigen Isolation diese Heizphasen sehr kurz sind und zu wenig Ozon während dieser Zeit beigemischt werden kann besteht die Möglichkeit einen sogenannten Filterzyklus zu programmieren. Wir empfehlen eine Zyklusdauer von 30 min. Startet der Filterzyklus werden zuerst alle Pumpen gestaffelt für eine Minute in Betrieb genommen, um stehendes Wasser in die Jetleitungen zu spülen. Nach dieser Minute laufen nur noch Ozongenerator und Zirkulationspumpe für die von Ihnen programmierte Zeitdauer. Nach Abschluss

des Filterzyklus schaltet der Pool automatisch in den normalen Betriebszustand.

Um die Startzeit einzustellen halten Sie die Taste Uhr **(3)** gedrückt, bis auf der Anzeige das Zeichen **FL on** erscheint. Durch einmaliges Drücken der Taste + **(1)** oder – **(9)** kann die eingestellte Startzeit abgerufen werden. Gleichzeitig beginnt die Stundenanzeige zu blinken. Mit den Tasten + **(1)** oder – **(9)** kann die Stunde einprogrammiert werden. Bei nochmaligem Drücken der Uhrtaste **(3)** blinkt die Minutenanzeige. Mit den Tasten + **(1)** oder – **(9)** können die Minuten eingestellt werden. Durch nochmaliges drücken auf die Uhr-Taste ist die Startzeit eingestellt.

Drücken Sie die Uhr-Taste bis das Zeichen FL Du auf dem Display erscheint. Mit kurzem Druck auf die + **(1)** oder – **(9)** Taste kontrollieren Sie die eingestellte Dauer. Um die Dauer des Filterzyklus zu verändern stellen Sie wieder Stunden und Minuten wie oben beschrieben ein. (Achtung: es handelt sich hier um die **Dauer** und nicht um die Endzeit. Die Programmierung wird durch drücken der Uhrtaste **(3)** bis die aktuelle Uhrzeit erscheint abgeschlossen. Der Pool wird nun täglich zur einprogrammierten Zeit mit dem Filterzyklus beginnen. Die Programmierung kann frei gewählt und jederzeit geändert werden.

Während des Filterzyklus ist die Computersteuerung deaktiviert, die Jetpumpen können also nicht in Betrieb genommen werden.

Sollten Sie während der Zirkulation den Pool benutzen wollen, stellen Sie die Startzeit zurück um den Filterzyklus zu unterbrechen. Für manuelle Reinigungsfunktion halten Sie die Taste Jet 1 **(8)** für mehrere Sekunden gedrückt.

Dasselbe gilt für das Abschalten der Manuellen Reinigungsfunktion.

## **Unterwasserbeleuchtung**

Ihr Pool ist mit neuester mehrstufiger LED Beleuchtungstechnik ausgerüstet.

Durch drücken der Taste Licht **(5)** schaltet die Unterwasserbeleuchtung ein. Sie können zwischen 8 verschiedenen Betriebsarten wählen. Einzelnes Licht konstant in verschiedenen Farben. Farbwechsel schnell. Farbwechsel langsam, Disco Light. Durch zweimaliges drücken der Lichttaste **(5)** wechseln Sie auf die nächste Einstellung.

## **Luftpumpe - Blowerpumpe**

Drücken Sie die Blowertaste **(2)**. Vorgeheizte Luft wird durch die entsprechenden Düsen im Bodenbereich in den Pool gepumpt. Auf dem Display wird der Betriebszustand der Pumpe angezeigt.

## **Wasserpumpen - Jetpumpen 1 + 2**

Durch drücken der Tasten Jet 1 **(8)** und Jet 2 **(7)** werden die jeweiligen Pumpen aktiviert. Auf dem Display wird der Betriebszustand der Pumpen angezeigt.

## **Radio - CD Funktion**

Einschalten des Radios durch einmaliges drücken der Taste FM/CD **(14)**.

Die aktuelle UKW Frequenz wird auf dem Display angezeigt.

Sendersuche mit den Tasten Tun + **(12)** und Tun – **(11)**.  
Die Lautstärke kann mit den Tasten Vol + **(13)** und Vol – **(10)** eingestellt werden.

Es besteht die Möglichkeit einen externen CD Player anzuschliessen.

(Chinch Stecker unterhalb der Elektronikbox)

Um den CD Modus zu aktivieren drücken Sie nochmals die Taste FM/CD **(14)** der CD Modus wird auf dem Display angezeigt. Durch nochmaliges drücken der Taste FM/CD **(14)** wird der Radioteil ausgeschaltet und anstelle von Frequenz oder CD erscheint wieder die aktuelle Uhrzeit auf dem Display.

## **Winterbetrieb**

Wir empfehlen Ihnen den Pool während den Wintermonaten befüllt zu lassen. Sollten Sie den Pool in dieser Zeit nicht benutzen stellen Sie die Temperatur auf 7 Grad ein und beachten Sie, dass ein Filterzyklus von mindestens 5 Minuten programmiert ist. Stehendes Wasser in den Jetleitungen kann sonst trotz der Isolation während einer Kälteperiode gefrieren und Schäden verursachen.

Sollte der Pool entleert werden, müssen sämtliche Leitungen komplett entleert werden. Wenden Sie sich dafür bitte an unseren Kundendienst.

Schäden durch unsachgemässen Winterbetrieb sind von der Garantie ausdrücklich ausgeschlossen.

## **Unterhalt des Pools**

### **1. Kontrolle des Wasserstandes**

Ihr Pool ist mit Wasserstandsensoren ausgerüstet. Sinkt der Pegel des Wassers unter diesen Sensor schaltet sich der Pool aus. Auf dem Display erscheint das Zeichen Wasserstand zu niedrig. Es wird empfohlen den Pool bis k unter die Nackenkissen zu befüllen.

### **2. Kontrolle der Wasserqualität**

Das Wasser Ihres Pools kann während längerer Zeit benutzt werden, sofern dieses gemäss den Vorschriften aufbereitet wird. Wir empfehlen das Wasser 2 - 4 mal im Jahr zu wechseln. Die Belastung des Wassers hängt stark von der Häufigkeit der Benutzungen sowie den verschiedenen Personen ab.

Vermeiden Sie jegliche Benützung von Shampoos, Duschmitteln usw. da dadurch eine sehr starke Schaumbildung entsteht, welche nur schwer wieder zu beseitigen ist.

Folgende Werte sollten wöchentlich kontrolliert und neu eingestellt werden:

- Chlorgehalt
- PH - Wert
- Algen - Wert

Um eine fachgerechte Beigabe der Pflegemittel zu gewährleisten folgen Sie bitte nachfolgender Tabelle

<b>Pflegeplan bei 800 – 1200L Wasserinhalt</b>								
Pflegemittel	MO	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Nach bedarf
ProWater pH-Minus								10g um ca. 0.1 zu senken
ProWater Speed Chlor Granulat	5-10g		5-10g		5-10g			
ProWater HardnessControl								Bei Neufüllung 45-70ml
ProWater Algizide						20ml		Neufüllung 30ml
Easy Dip Streifen						x		

<b>Pflegeplan bei 1300 – 1600L Wasserinhalt</b>								
Pflegemittel	MO	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Nach bedarf
ProWater pH-Minus								15g um ca. 0.1 zu senken
ProWater Speed Chlor Granulat	10-15g		10-15g		10-15g			
ProWater HardnessControl								Bei Neufüllung 50-100ml
ProWater Algizide						30ml		Neufüllung 40ml
Easy Dip Streifen						x		

# ANLEITUNG FÜR WASSERPFLEGE MIT DEM KOMBI-TAB

## Reinigung der Filterkartusche

### Bitte wie folgt vorgehen:

1. Nach einer Neu- und Nachbefüllung bitte das Hardness-Control in entsprechender Menge begeben.

2. Ein Kombi-Tab in den Filterkasten legen. Dieser löst sich sehr langsam auf und wirkt ca. eine Woche lang, d.h. bitte 1x pro Woche ein Tab nachlegen. (bei Pool mit mehr als 1200 Litern sind zum Teil zwei Tabs pro Woche erforderlich)

3. Bitte im selben Zuge 1x pro Woche den pH-Wert kontrollieren und gegebenenfalls entsprechend der Bedieneranleitung senken.

4. Der Filter muss 1-2 Tage nach jeder Neubefüllung gründlich ausspült werden.

Das Spülen des Filters muss in Folge einmal pro Monat durchgeführt werden. Dies ist sehr wichtig, da Sie sonst Verkeimungen nicht aus Ihrem Poolwasser heraus bringen.

5. Das schnelllösliche Speed-Chlorgranulat kommt nur dann zum Einsatz, wenn ein kleiner Chlorschock erforderlich ist. Dies kann bei stärkerer Verkeimung, bei Bildung von sichtbaren, oder unsichtbaren Biofilmen und bei trübem Wasser erforderlich sein. Einen unsichtbaren Biofilm erkennen Sie daran, dass sich die Seitenwände des Pools unter Wasser leicht schleimig anfühlen.

Eine Besserung der zuvor genannten Symptome kann ohne Weiteres bis zu zwei Tagen dauern. Wenn sich nach zwei Tagen keine wesentliche Besserung der Wasserqualität zeigt, kann ein weiterer Chlorschock von einem vollen Messbecher Granulat gemacht werden. Schockchlorierungen sind nur nach Benutzung des Pools empfohlen. Die höhere Dosierung hat sich nach 2 Tagen wieder normalisiert. Bei anhaltenden Problemen der Wasserqualität ist ein Wechsel des Wassers zu empfehlen. Dieser sollte ohnehin 2-5 pro Jahr gemacht werden.

Ihr Pool ist mit einem Kartuschen Filter ausgestattet, welcher auch kleinste Teile aus dem Wasser filtert. Der Filter ist im Skimmerkasten eingeschraubt und kann durch Drehen nach links demontiert werden. Der Pool muss vor dem Entfernen des Filters ausgeschaltet werden. Wir empfehlen Ihnen diesen Filter regelmässig ca. alle 2-3 Wochen zu reinigen. Verwenden Sie dazu einen starken Wasserstrahl und falls vorhanden eine Hochdruckanlage. Ziehen Sie den Filter beim Einsetzen nicht stark an. Die Filterkartusche sollte ca. alle **1 – 1½ Jahre** ersetzt werden.

## Störungen

Anzeige	Ursache	Lösung
CL	Wassertemperatur unter 4°C	Heizofen ins Gehäuse stellen Kundendienst anrufen.
HH	Wasserdurchfluss bei Heizung zu gering	Filter entfernen, wenn Anzeige verschwindet, Filterwechseln. Sonst Kundendienst anrufen.
Wasserstandsymbol unten links	Zuwenig Wasser im Whirlpool	Wasserstand muss bis Unterkante Nackenkissen sein. Sonst Kundendienst anrufen.

**Kundendienst: 071 / 925 40 40,  
E-Mail: [info@royalking.ch](mailto:info@royalking.ch)**

---

der **Badausstatter**

ROYALKING AG | Ringstrasse 15 | CH- 9533 Kirchberg SG | Tel. +41 71 925 40 40 | Fax +41 71 925 25 41 | [info@royalking.ch](mailto:info@royalking.ch) | MwSt. CHE-109.545.571  
[www.royalking.ch](http://www.royalking.ch)